

Porównanie tłumaczeń Hioba 38:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	gdy wyznaczyłem mu moją granicę i założyłem zawory i bramy,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	gdy wyznaczyłem mu moją granicę, gdy założyłem zawory oraz bramy
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Gdy ustanowiłem o nim swój dekret i poustawiałem rygle i bramy;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Gdym postanowił o niem dekret mój, a przyprawiłem zaworę i drzwi do niego,
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Obtoczyłem je granicami memi i przyprawiłem zaworę i drzwi,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Złamałem jego wielkość mym prawem, wprawiłem wrzeczadze i bramę.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Gdy wyznaczyłem mu moją granicę i założyłem zawory i bramy,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wyznaczyłem mu granice, ustanowiłem rygle i bramy,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	wytoczyłem mu granice, założyłem zasuwę i podwójną bramę,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Gdym mu granice wyznaczył i poustawiałem zawory i bramy,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Я ж поставив її границі, поклавши замки і брами.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Gdy wyznaczyłem mu granicę, ustanowiłem zawory oraz wrota.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	i przystąpiłem do ustanowienia na nim mego przepisu oraz do umieszczenia zasuwę i wrót,